**(UWT01)     [DE–EN] Unwetter / Thunderstorm**

**Das Unwetter  /  Thunderstorm**

|  |  |
| --- | --- |
| |  | | --- | | **Höre dir den Text an (MP3)** .. | |
| Die ganze Zeit schon ist es sehr heiß und die Luft drückend dampfig.  Für manche Leute ist das nur schwer erträglich. |
| Erst ist es bloß eine dunkle Ahnung am Horizont,  Die Tiere spüren aber schon, was kommen wird, und suchen schützende Orte auf. |
| Und bald hängt der Himmel voller dicker schwarzer Wolken.  Die Grashalme wirbeln im aufziehenden Wind. |
| Die Vögel, die sonst singen, zwitschern aufgeregt.  Erste schwere Tropfen fallen auf die Erde. |
| Aus der Ferne schiebt sich ein Donnergrollen bedrohlich heran.  Auch Bäume und Sträucher winden sich jetzt im Sturm. |
| Erste Blitze zucken krachend aus den Wolken.  Der Regen peitscht gegen die Fenster, trommelt in einem unaufhörlichen Takt. |
| Über dem Garten entlädt sich ein Blitz mit ohrenbetäubendem Knall.  Da – schau nur! Der Blitz hat einen abgestorbenen Baum getroffen und ihn gespalten. |
| Schon züngeln Flammen am trockenen Holz, und es droht ein Brand.  Doch der Regen löscht rasch das Feuer. |
| Endlich ist am Horizont wieder ein heller Streifen erkennbar.  Langsam entlassen Regen, Sturm und Donner unser Haus aus ihrem gewaltigen Griff. |
| Nach einer guten Stunde ist wieder Stille eingekehrt.  Zum Glück sind am Haus keine Schäden entstanden. |
| Auf den Straßen und Feldern zeugen nur noch große Lacken von dem, was eben war.  Die Tiere wagen sich wieder aus ihren Verstecken. |

Quelle: <https://www.grundschule-arbeitsblaetter.de/deutsch/kurzgeschichten/>  (etwas bearbeitet)

|  |  |
| --- | --- |
|  | **diese Seite  / this page**  <https://www.kleine-deutsch-hilfe.at/Unwetter_UWT01_DE.htm> |
|  | zur Seite mit dem **Text auf Englisch**  to the page with the **text in English**  <https://www.kleine-deutsch-hilfe.at/Unwetter_UWT01_EN.htm> |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **folgende Seite – Wörterliste** / **following page - list of words**  <https://www.kleine-deutsch-hilfe.at/UWT02_EN.htm> |

**(UWT02)     [EN] Unwetter /   Thunderstorm**

|  |  |
| --- | --- |
| **Anleitung:**  Suche jedes Wort im Lexikon  und schreibe die Übersetzung  in die rechte Spalte.  Lerne die neuen Wörter durch **Anhören**, **Nachsprechen** und **Abschreiben**. | **lnstruction:**  Look up every word in the dictionary,  and write ist translation  into the column to the right.  Then, learn the new words  by **listening**, **repeating** them loudly  and **writing** down by hand. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Höre dir die Wörter an (MP3)** .. | [Listen to the words (MP3)](Woerter_UNW02.mp3) |

|  |  |
| --- | --- |
| das Unwetter  –  das Gewitter |  |
| es drückt   –   es ist drückend |  |
| etwas ertragen   –   es ist erträglich |  |
| die Ahnung   –   etwas ahnen |  |
| der Horizont |  |
| etwas spüren   –   das Gespür |  |
| der Schutz   –   etwas ist schützend |  |
| der Himmel |  |
| die Wolke |  |
| der Halm   –   der Grashalm |  |
| wirbeln   –   schnell drehen |  |
| zwitschern |  |
| der Tropfen   –   der Wassertropfen |  |
| grollen   –   der Donner grollt |  |
| sich winden   –   sich drehen |  |
| der Sturm   –   es stürmt |  |
| peitschen   –   die Peitsche |  |
| trommeln   –   die Trommel |  |
| aufhören   –   unaufhörlich |  |
| der Takt |  |
| entladen   –   die Entladung |  |
| das Ohr   –   taub sein   –   betäubend |  |
| sterben   –   absterben |  |
| treffen   –   getroffen |  |
| spalten   –   gespalten |  |
| die Zunge   –   züngeln |  |
| die Flamme   –   das Feuer |  |
| drohen   –   die Drohung |  |
| brennen   –   der Brand |  |
| der Streifen |  |
| erkennen   –   etwas ist erkennbar |  |
| lassen   –   entlassen |  |
| die Gewalt   –   gewaltig |  |
| der Regen   –   der Blitz   –   der Donner |  |
| das Glück   –   das Unglück |  |
| der Schade   –   schädlich |  |
| der Zeuge   –   etwas bezeugen |  |
| die Lacke |  |
| wagen   –   das Wagnis |  |